

für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister für Land- und Forstwirtschaft, dem Minister für Verkehr und Technik und dem Justizminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung und Justizminister:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister für Wirtschaft und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

Hrubý m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

v dohodě s ministry zemědělství a lesnictví, dopravy a techniky a spravedlnosti.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády a ministr spravedlnosti:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr hospodářství a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr zemědělství a lesnictví:

Hrubý v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

202.

Verordnung des Ministers des Innern vom 8. April 1942

über die Regelung der Dienst- und Besoldungsverhältnisse der Sekundärärzte in den zivilen Heil- und Humanitätsanstalten des Protektorates und im allgemeinen Krankenhaus in Prag sowie der Assistenten in den Protektorats-Anstalten für den Unterricht und die Ausbildung von Geburtshelferinnen und der Protektorats-Anstalt für Zahnheilkunde.

Auf Grund des § 210, Abs. 1, des Gesetzes vom 24. Juni 1926, Slg. Nr. 103, betreffend die Regelung der Besoldungs- und einiger Dienstverhältnisse der Staatsbediensteten (Besoldungsgesetz), wird vom Minister des Innern im Einvernehmen mit dem Finanzminister verordnet:

Art. I.

Die Bestimmungen des § 6, Abs. 1 und 2, des § 16, Abs. 1 bis 3, des § 39, Abs. 1, und des § 44 der Regierungsverordnung vom 17. März 1927, Slg. Nr. 21, betreffend die Regelung der Dienst- und Besoldungsverhältnisse der Sekundärärzte in den zivilen Heil- und Humanitätsanstalten des Protektorates und im allgemeinen Krankenhaus in Prag sowie der Assistenten in den Protektorats-Anstalten für den Unterricht und die Ausbildung von Geburtshelferinnen und in der Protektorats-Anstalt für Zahnheilkunde, wird abgeändert und ergänzt, wie folgt:

Nařízení ministra vnitra ze dne 8. dubna 1942

o úpravě služebních a platových poměrů sekundárních lékařů v civilních protektorátních ústavech léčebných a humanitních a ve všeobecné nemocnici v Praze a asistentů v protektorátních ústavech pro vzdělání a výcvik porodních asistentek a v protektorátním ústavě pro zubní lékařství.

Podle § 210, odst. 1 zákona ze dne 24. června 1926, č. 103 Sb., o úpravě platových a některých služebních poměrů státních zaměstnanců (platového zákona), nařizuje ministr vnitra v dohodě s ministrem financí:

Čl. I.

Ustanovení § 6, odst. 1 a 2, § 16, odst. 1 až 3, § 39, odst. 1 a § 44 vládního nařízení ze dne 17. března 1927, č. 21 Sb., o úpravě služebních a platových poměrů sekundárních lékařů v civilních protektorátních ústavech léčebných a humanitních a ve všeobecné nemocnici v Praze a asistentů v protektorátních ústavech pro vzdělání a výcvik porodních asistentek a v protektorátním ústavě pro zubní lékařství, se mění a doplňuje takto:

§ 6.

(1) Die Sekundärärzte werden auf zwei Jahre angestellt.

(2) Die Anstellung kann stets auf weitere zwei Jahre erneuert werden.

§ 16.

(1) Den Sekundärärzten und den Assistenten der Lehranstalten für den Unterricht und die Ausbildung von Geburtshelferinnen gebührt als Dienstbesoldung eine Remuneration und ein allfälliger Erziehungsbeitrag.

(2) Die Remuneration wird nach den Ortsklassen A, B, C und D (§ 12 des B. G.) in Jahresbeträgen festgesetzt, wie folgt:

a) bei den Sekundärärzten

im Dienstjahre	in der Ortsklasse			
	A	B	C	D
	K			
1.	15.600	14.976	14.352	13.728
2.	16.500	15.840	15.180	14.520
3.	17.400	16.704	16.008	15.312
4. bis 6.	19.500	18.744	17.976	17.208
7. bis 9.	21.300	20.544	19.776	19.008
10. bis 12.	23.100	22.344	21.576	20.808
13. bis 15.	24.900	24.144	23.376	22.608

b) bei den Assistenten der Lehranstalten für den Unterricht und die Ausbildung von Geburtshelferinnen:

im Dienstjahre	in der Ortsklasse			
	A	B	C	D
	K			
1.	16.500	15.840	15.180	14.520
2. und 3.	17.400	16.704	16.008	15.312
4. bis 6.	19.500	18.744	17.976	17.208
7. bis 9.	21.300	20.544	19.776	19.008
10. bis 12.	23.100	22.344	21.576	20.808
13. bis 15.	24.900	24.144	23.376	22.608

(3) Die Erhöhung der Remuneration wird von Amts wegen durchgeführt. Die Bestimmung des § 12, Abs. 8, des Besoldungsgesetzes gilt sinngemäß.

§ 39.

(1) Die Assistenten werden auf zwei Jahre angestellt; die Anstellung kann immer auf weitere zwei Jahre erneuert werden.

§ 44.

(1) Die Remuneration wird nach den Ortsklassen A, B, C und D (§ 12 des B. G.) in Jahresbeträgen festgesetzt, wie folgt:

§ 6.

(1) Sekundärnärzte se ustanovují na dva roky.

(2) Ustanovení může býti obnoveno vždy na další dva roky.

§ 16.

(1) Sekundárním lékařům a asistentům škol pro vzdělání a výcvik porodních asistentek náleží jako služební plat odměna a případné výchovné.

(2) Odměna se stanoví podle skupin míst A, B, C, D (§ 12 P. Z.) v ročních částkách takto:

a) u sekundárních lékařů

ve služebním roce	ve skupině míst			
	A	B	C	D
	K			
1.	15.600	14.976	14.352	13.728
2.	16.500	15.840	15.180	14.520
3.	17.400	16.704	16.008	15.312
4. až 6.	19.500	18.744	17.976	17.208
7. až 9.	21.300	20.544	19.776	19.008
10. až 12.	23.100	22.344	21.576	20.808
13. až 15.	24.900	24.144	23.376	22.608

b) u asistentů škol pro vzdělání a výcvik porodních asistentek:

ve služebním roce	ve skupině míst			
	A	B	C	D
	K			
1.	16.500	15.840	15.180	14.520
2. a 3.	17.400	16.704	16.008	15.312
4. až 6.	19.500	18.744	17.976	17.208
7. až 9.	21.300	20.544	19.776	19.008
10. až 12.	23.100	22.344	21.576	20.808
13. až 15.	24.900	24.144	23.376	22.608

(3) Zvýšení odměny se provádí z moci úřední. Ustanovení § 12, odst. 8 platového zákona platí obdobně.

§ 39.

(1) Asistenti se ustanovují na dva roky, ustanovení může býti obnoveno vždy na další dva roky.

§ 44.

(1) Odměna se stanoví podle skupin míst A, B, C a D (§ 12 P. Z.) v ročních částkách takto:

im Dienstjahre	in der Ortsklasse				ve služebním roce	ve skupině míst			
	A	B	C	D		A	B	C	D
			K					K	
1.	15.600	14.976	14.352	13.728	1.	15.600	14.976	14.352	13.728
2.	16.500	15.840	15.180	14.520	2.	16.500	15.840	15.180	14.520
3.	17.400	16.704	16.008	15.312	3.	17.400	16.704	16.008	15.312
4. bis 6.	19.500	18.744	17.976	17.208	4. až 6.	19.500	18.744	17.976	17.208
7. bis 9.	21.300	20.544	19.776	19.008	7. až 9.	21.300	20.544	19.776	19.008
10. bis 12.	23.100	22.344	21.576	20.808	10. až 12.	23.100	22.344	21.576	20.808
13. bis 15.	24.900	24.144	23.376	22.608	13. až 15.	24.900	24.144	23.376	22.608

(2) Die Erhöhung der Remuneration wird von Amts wegen durchgeführt. Die Bestimmung des § 12, Abs. 8, des Besoldungsgesetzes gilt sinngemäß.

Art. II.

(1) Die im Art. I angeführten Ärzte werden vom Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung an in die daselbst angeführten Besoldungen entsprechend der Dauer der tatsächlichen, nach der Promotion in Anstalten oder im Militärdienst mit ärztlicher Tätigkeit verbrachten Dienstzeit eingereiht; die Erhöhung der Remuneration findet immer nach erfolgreicher Erreichung der festgesetzten Dauer statt.

(2) Als der dem Gehalt entsprechende Teil der Besoldung gelten von den im Art. I für das 1. bis 3. Dienstjahr festgesetzten Beträgen zwei Drittel der dort bestimmten Sätze, und für die weiteren Dienstjahre der Betrag, der nach Abrechnung des Betrages erübrigt, der der einschlägigen Aktivitätsgebühr, wie sie (§ 12 des B. G.) für Beamte der Dienstklasse Ib festgesetzt ist, entspricht.

Art. III.

Der Minister des Innern kann im Einvernehmen mit dem Finanzminister bestimmen, wann und unter welchen Bedingungen den Sekundärärzten (Assistenten) eine Vergütung für den Nacht- und Sonntags(Feiertags)dienst bewilligt werden kann.

Art. IV.

Diese Verordnung tritt mit dem 1. April 1942 in Kraft; sie wird vom Minister des Innern im Einvernehmen mit dem Finanzminister durchgeführt.

Der Minister des Innern:
Bienert m. p.

Der Finanzminister:
Dr. Kalfus m. p.

(2) Zvýšení odměny se provádí z moci úřední. Ustanovení § 12, odst. 8 platového zákona platí obdobně.

čl. II.

(1) Lékaři uvedení v čl. I se zařadí ode dne účinnosti tohoto nařízení do platů tam uvedených podle délky skutečné služební doby, ztrávené po promoci v ústavech a ve vojenské službě lékařskou činností; zvýšení odměny nastává vždy po úspěšném dovršení stanovené doby.

(2) Za část platu odpovídající služnému se pokládají z částek, stanovených v čl. I, pro 1. až 3. služební rok dvě třetiny sazeb tam určených, a pro další služební roky částka zbývající po odečtení částky, odpovídající příslušnému činovnému, jak je stanoveno (§ 12 P. Z.) pro úředníky služební třídy Ib.

čl. III.

Ministr vnitra může v dohodě s ministrem financí určit, kdy a za jakých podmínek lze sekundárním lékařům (asistentům) povolit náhradu za noční a nedělní (sváteční) služby.

čl. IV.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 1. dubna 1942; provede je ministr vnitra v dohodě s ministrem financí.

Ministr vnitra:
Bienert v. r.

Ministr financí:
Dr. Kalfus v. r.